

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1953-1954.

SÉANCE DU 8 DÉCEMBRE 1953.

**Projet de loi relatif aux pensions des ouvriers.**

AMENDEMENTS PROPOSÉS  
PAR M. LACROIX ET CONSORTS.

ART. 15.

Supprimer cet article.

ART. 27.

Supprimer cet article.

ART. 37.

Supprimer cet article.

### *Justification.*

Ces articles doivent atteindre une série de victimes diverses. En les admettant nous nions l'existence de la réparation d'un dommage.

En effet, que ce soit pour des victimes de la guerre ou des victimes civiles, pour des victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles, si nous admettons que l'on défalque de la pension de vieillesse, ce qu'elles ont touché pendant la période active de leur vie, nous pourrions contester le cumul du salaire et de la pension, ou de traitements et de pensions.

Notre assemblée a récemment admis ce principe lors de la révision de la loi sur les pensions des victimes civiles.

A. LACROIX,  
J. B. CORNEZ,  
M. DELMOTTE,  
F. LEDOUX.

R. A 4698.

Voir :

Documents du Sénat :  
428 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

36 (Session de 1953-1954) : Rapport;

37, 38 et 46 (Session de 1953-1954) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1953-1954.

VERGADERING VAN 8 DECEMBER 1953.

**Wetsontwerp betreffende de arbeiders-pensioenen.**

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE H. LACROIX C.S.

ART. 15.

Dit artikel te doen vervallen.

ART. 27.

Dit artikel te doen vervallen.

ART. 37.

Dit artikel te doen vervallen.

### *Verantwoording.*

Die artikelen moeten een reeks van verscheidene slachtoffers betreffen. Door ze te aanvaarden ontkennen wij het bestaan van de vergoeding van schade.

Iimmers, ongeacht of het gaat om oorlogsslachtoffers of om burgerlijke slachtoffers, om slachtoffers van arbeidsongevallen of van beroepsziekten, zouden wij, indien wij aanvaarden dat van het ouderdomspensioen wordt afgetrokken hetgeen de betrokkenen reeds tijdens de actieve periode van hun leven ontvangen hebben, de cumulatie bewisten van loon en pensioen, of van wedden en pensioenen.

Onze vergadering heeft onlangs dit beginsel aanvaard bij de herziening van de wet op de pensioenen der burgerlijke slachtoffers.

R. A 4698.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

428 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

36 (Zitting 1953-1954) : Verslag;

37, 38 en 46 (Zitting 1953-1954) : Amendementen.